

KOMUNA E ISTOGUT

OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: **04.08.2025**

Nabavka br.	633-25-7095-5-1-1
Interni br.	

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: KOMUNA E ISTOGUT		
Adresa UA: Fadil Ferati, nr.121		
Grad: ISTOG	Poštanski broj: 31000	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: GEZIM ADEMAJ		Telefon: +383 03820043858
Email: gezim.ademaj@rks-gov.net		Fax:
Internet adresa: <i>(po potrebi)</i> :		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

IZGRADNJA DOMA KULTURE I PARKA U VRELLE-u - trogodišnji projekat (633-025-050-511)

II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)

☒ Rad

☐ Snabdevanje

☐ Usluge

☒ Izvršenje

☐ Plan i izvršenje

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Kupovina

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge
Vrelle

II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☐ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☐

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☐

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima:

II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

NDERTIMI I SHTEPISE SE KULTURES DHE PARKUT NE VRELLE.

II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

45000000-7

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe: Da ☐ Ne ☒

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **713,044.00**

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)
Referohu dosjes se tenderit dhe pershkrimit te cmimeve.

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima **28** ili u danima (od dodele ugovora)
ili
Početak
Završetak

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODOSE NA UGOVOR

- III.1.1) Traži se garancija izvršavanja** **Da** ☒ **Ne** ☐
- Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% e vleres se kontrates, me vlefshmeri 1muaj me gjate se perfundimi i kontrates.** % od vrednosti ugovora.
- III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):**
- III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:** **Da** ☐ **Ne** ☒
- Ako da, opiši posebne uslove*

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti	Traže se dokumentovani dokazi:
Zahtjev 1 - Ekonomski operater mora ispunjavati uslove o podobnosti u skladu sa Zakonom br. 04 L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmijenjenim i dopunjenim Zakonom br. 04 L-237, Zakonom br. 05 L-068 i Zakonom br. 05 L-092. Član 65	
Zahtjev 2 - Dokument Poreske uprave vaše zemlje osnivanja, kojim se navodi da niste u zaostatku u plaćanju poreza najmanje do posljednjeg kvartala prije datuma objavljivanja Obavještenja o nabavci.	Deshmia 2 - Vërtetim nga Administrata Tatimore (kopje).
Zahtjev 3 - Ovjera Osnovnog suda, Odjeljenja za ekonomske poslove (potreban je original ili ovjerena potvrda od strane nadležne institucije u vašoj zemlji osnivanja).	Deshmia 3 - Vërtetim nga Gjykata Themelore Departamenti për Qështje Ekonomike (kërkohet origjinal ose i vërtetuar noterizuar nga institucioni kompetent në vendin tuaj të themelimit). Dokumentet (nën 2 dhe 3) duhet të dorëzohen vetëm nga tenderuesi fitues, para publikimit të dhënies së kontratës. Në rast të dështimit në dorëzim të

	dokumentave të tilla,tenderi i tyre do të refuzohet dhe AK do të vazhdojë me tenderuesin e listuar të radhës.
III.2.2) Profesionalna podobnost	
Kërkesa 1.Certifikata e Regjistrimit të Biznesit (ARBK)	Traže se dokumentovani dokazi: Evidenca 1 - Certifikata e Regjistrimit të Biznesit (ARBK) -kopje
Kërkesa 2.Regjistrimi i TVSH –së	Evidenca 2 - Certifikata e TVSH-së kopje
Kërkesa 3. Certifikata profesionale ISO 14001	Evidenca 3. Certifikata duhet të jete valide-
Kërkesa 4. Certifikata profesionale ISO 45001	kopje e noterizuar Evidenca 4. Certifikata duhet të jete valide- kopje e noterizuar
III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti	
Zahtjev 1. Ekonomski operater mora imati finansijski promet od najmanje 1.200.000,00 € u posljednje 3 godine ili u posljednjem trogodišnjem periodu, koji se odnosi na period koji prethodi datu objavljivanja obavještenja o nabavci. Vođa ponuđača mora imati najmanje 60% potrebnog godišnjeg prometa u posljednje 3 godine.	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1. Godišnji obrazac porezne prijave koji se podnosi Poreskoj upravi Kosova mora se dostaviti u kopijama za posljednje tri godine, koje se odnose na period koji prethodi datumu objavljivanja.
Zahtjev 2. Dovoljan finansijski kapital za realizaciju ugovora u iznosu od 150.000,00 eura, uz navođenje naziva projekta i broja nabavke za predmetnu aktivnost, ili pristup bezuvjetnom kreditu od banke, uz navođenje projekta za koji se kredit odobrava.	Dokaz 2. Izjava iz banke kojom se dokazuje da EO ima gotovinu na bankovnom računu ili pristup bezuvjetnom kreditu, dokument mora biti originalan, potpisan i ovjeren od strane institucije BankR.
III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti	
Zahtjevi 1. Stručno inženjersko osoblje 1.1) Voditelj projekta, mora biti diplomirani građevinski inženjer u građevinskoj oblasti - 8 godina radnog iskustva nakon diplomiranja - 8 godina radnog iskustva nakon diplomiranja; Licencirani 1.2) Voditelj radova, mora biti diplomirani inženjer arhitekture - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja Ovlašteni za energetska efikasnost. Licencirani 1.3) 1(jedan) diplomirani građevinski inženjer - hidrotehnička oblast - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja. Licencirani 1.4) 1(jedan) diplomirani inženjer elektrotehnike - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja Licencirani 1.5) Diplomirani građevinski inženjer, mora biti certificiran ili dostaviti dokaz o obuci provedenoj od strane proizvođača za kristalne, reparaturne i zaštitne hidroizolacijske sisteme min. 3 godine radnog	Traže se dokumentovani dokazi: Dokazi 1. 1.1) Voditelj projekta mora biti diplomirani građevinski inženjer građevinskog smjera - 8 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, što se dokazuje; - Diplomom - ovjerenom kopijom, - Ugovorom o radu, ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnom listom, CV-jem potpisanim od strane same osobe (u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovor voditelja sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od obje strane). - Preporukom poslodavca ili bilo kojim drugim dokumentom koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u određenoj oblasti. -Odluka za rukovodioca projekta 1.2) Rukovodilac radova mora biti diplomirani inženjer arhitekture - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, što se dokazuje -Diploma - ovjerena kopija, -

iskustva nakon diplomiranja 1.6) Zahtjev 7. Jedan (1) diplomirani ili magistarski studij zaštite okoliša, sa minimalno 3 godine radnog iskustva nakon diplomiranja. 1.7) Magistar upravljanja u vanrednim situacijama - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja. 1.8)1(JEDAN) Ovlašteni geodet - 5 godina radnog iskustva u istoj ili sličnoj oblasti

Ugovor o radu, ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnim spiskom, CV potpisan od strane same osobe (u slučaju angažovanja za ovaj projekat, ugovor rukovodioca radova sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od obje strane). -Preporučno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u određenoj oblasti. -Odluka za rukovodioca radova. 1.3) 1 (Jedan) diplomirani inženjer građevinarstva - hidrotehnički smjer - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, što se dokazuje; -Diploma - ovjerena kopija, -Ugovor o radu ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnom listom, CV-jem potpisanim od strane same osobe (u slučaju angažovanja za ovaj projekat, ugovor inženjera sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od strane obje strane). - Preporučno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u navedenoj oblasti. 1.4) 1 (Jedan) diplomirani inženjer elektrotehnike - 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja, što se dokazuje; -Diploma - ovjerena kopija, - Ugovor o radu ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnom listom, CV-jem potpisanim od strane same osobe (u slučaju angažovanja za ovaj projekat, ugovor inženjera sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od strane obje strane). -Preporučno pismo poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u određenoj oblasti. 1.5) 1 Diplomirani građevinski inženjer - 3 godine radnog iskustva u istoj ili sličnoj oblasti - Diploma - ovjerena kopija, - Ugovor o radu ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnom listom, CV potpisan od strane same osobe (u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovor inženjera sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od

	strane obje strane). - Preporuka poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u određenoj oblasti. 1.6) Jedan (1) Diplomirani inženjer ili magistar zaštite okoliša, sa minimalno 3 godine radnog iskustva nakon diplomiranja. - Diploma - ovjerena kopija, - Ugovor o radu ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, što se dokazuje platnom listom, CV potpisan od strane same osobe (u slučaju angažovanja na ovom projektu, ugovor inženjera sa ponuđačem mora biti ovjeren i potpisan od strane obje strane). -Preporučno pismo od poslodavca ili bilo koji drugi dokument koji dokazuje prethodni inženjerski rad i iskustvo u navedenoj oblasti. 1.7) Jedan (1) Master iz upravljanja vanrednim situacijama -, sa najmanje 5 godina radnog iskustva nakon diplomiranja. -Diploma - ovjerena kopija, - Ugovor o radu ako je inženjer na platnom spisku u posljednjih 6 mjeseci od dana objavljivanja obavještenja o ugovoru, dokazan platnim spiskom, CV potpisan od strane same osobe (u slučaju angažovanja za ovaj pr
Zahtjev 2) Spisak osoblja EO, najmanje (20) radnika, od kojih neki moraju biti kvalifikovano osoblje sa pet godina radnog iskustva nakon diplomiranja - građevinski tehničar, koji mora biti certificiran od strane proizvođača za upotrebu građevinskih i reparaturnih materijala. - arhitektonski tehničar, - građevinski tehničar u hidrotehničkom smjeru, - elektrotehničar; - mašinski tehničar, kao i obučeni radnici za radove - armirače, - gipsare; - manipulatore mašinama; - skelaše; - zidare; - elektroinstalatore;	Dokaz 2. Spisak zaposlenih kod ekonomskog operatera, isti se mora dostaviti u originalu. Za kvalifikovano osoblje, moraju se dostaviti diplome stručnih škola akreditovanih od strane državne institucije. Za obučene radnike, moraju se dostaviti ovjereni certifikati o obuci od akreditovanih institucija ili certifikacionih tijela.
Zahtjev 3. Procjena rizika od strane kompanije koju je licenciralo Ministarstvo rada i socijalnog rada	Dokaz 3. Ekonomski operater (u slučaju grupe ekonomskih operatera - Vođa) mora dokazati putem izvještaja procjenu rizika za sva radna mjesta koju zahtijeva kompanija licencirana od strane AKM-a.
Zahtjev 4. Ekonomski operater mora dostaviti dokaz da je uspješno završio ugovore za slične projekte, vrijedne najmanje 900.000 eura, realizovane u posljednje tri godine prije	Dokaz 4. Izvođač radova mora dostaviti dokaze o a). Spisku ugovora izvršenih u posljednje tri godine (od datuma objavljivanja ovog obavještenja o ugovoru) potpisanih i ovjerenih

datuma objavljivanja ovog obavještenja o nabavci. U slučaju grupe, Vođa mora imati najmanje 60% tražene količine sličnih radova obavljenih u posljednje 3 godine.	od strane Izvođača radova. b). Reference ili tehnički prijem u kopijama potpisanim i ovjerenim od strane nadležnog organa, koje moraju sadržavati broj nabavke ili ugovora, vrijednost ugovora, datum potpisivanja ugovora i mjesto izvršenja. Napomena Nijedan ugovor neće se razmatrati ako mu nisu priložene pozitivne reference ili izvještaji o prihvatanju radova sačinjeni za javni ili privatni organ na Kosovu ili u drugoj zemlji, kao dokaz moraju se dostaviti izvještaji o prihvatanju ili reference (u referencama treba navesti vrijednost) izdate od strane takvog organa. Za reference privatnih institucija moraju se dokazati originalni bankovni izvodi iz banke za predstavljenu referentnu vrijednost.
Zahtjev 5. Spisak alata, postrojenja i tehničke opreme koja je neophodna za realizaciju projekta; 5.1. Najmanje jedan kamionet. 5.2. Najmanje dva kamioneta. 5.3. Četiri (4) transportna kamiona nosivosti min. 10m3. 5.4. Najmanje jedno kiper vozilo maks. 3m3. 5.5. Jedna (1) utovarna kašika (skip) sa važećom registracijom. 5.6. Prikolica za prevoz mašina nosivosti min. 17t. 5.7. Najmanje jedan kamion sa dizalicom nosivosti min. 8m3. 5.8. Najmanje jedan kiper kamion nosivosti min. 3m3. 5.10. Najmanje 2 pumpe za beton. 5.11. Najmanje 5 kamiona sa miješalicom za beton zapremine min. 8 m3. 5.12. Najmanje jedan bager min. 16 tona. 5.13. Najmanje jedan bager min. 19 tona. 5.14. Najmanje jedna autodizalica nosivosti min. 10 tona 5.15. Najmanje jedan mini bager maks. 2 tone 5.16 Generator 1, 5.17 Skela najmanje 500 m2 5.18 Geodetska oprema 1, 5.19 mašina za nivelisanje estriha, 5.20 dvije mašine za malterisanje, 5.21 Dva kontejnera min. 15m2, 5.22 dva WC kontejnera. 5.23 Metalna ograda (u dovoljnoj količini za privremeno ograđivanje radionice).	Dokaz 5. Spisak opreme mora biti dostavljen skeniran sa originala - potpisan i ovjeren od strane originalnog inženjera (OE). Oprema iz tačaka 3.1 do 3.11 mora biti dokazana važećom saobraćajnom knjižicom i fotografijom, dok za ostalu opremu, Izvođač radova mora dokazati dokumentom o vlasništvu (carinski račun ili faktura o kupoprodaji ako se vlasnik vozila promijenio, a koji su potrebni za realizaciju ovog projekta). Pažnja! U slučaju da Izvođač radova ne posjeduje nijednu od potrebne opreme, mora ponuditi ugovor o iznajmljivanju opreme. Ugovor mora biti na ime ovog projekta sa važenjem za vrijeme trajanja ovog ugovora, potpisan i ovjeren od strane obje strane.
Zahtjev 6. Izvođač radova mora imati licencu za šljunčarski kamenolom.	Evidence 6. Copy of the valid permit license issued by the Agency for Mines and Minerals. Attention! In case the EO does not possess the license, it must offer a supply agreement with a licensed EO. Attached must be in the name of this project with validity for the duration of this contract, signed and sealed by both parties.

Requirement 7. Licensed concrete production base, owned or contracted with a licensed O.E. The concrete producer must possess ISO 9001 2015 and ISO 14001 2015 certificates for concrete production.	Evidence 7. Valid licenses issued by the Independent Commission for Mines and Minerals or concrete supply agreement with an operator licensed by the ICM. The agreement must be signed between the lessor and the lessee as well as scanned copies of ISO 9001 2015 and 14001 2015 certificates for the concrete manufacturer from the origin
---	--

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da ☐ Ne ☐ Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu	
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da ☐ Ne ☐

DEO IV: PPOSTUPAK

IV.1) VRSTA POSTUPKA

☒	Otvoreni
☐	Ograničeni
☐	Konkurentni sa pregovorima
☐	Kvotiranje cena

IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (*ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima*)

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da ☐ Ne ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ Ne ☐

IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

--

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

- ☒ Najniža cena
ili
☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

--

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora	Da ☐	Ne ☒
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave (<i>ako je primjenjivo</i>) od od		
Dokumenta se plaćaju	Da ☐	Ne ☒
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:		
IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće		
Datum 15.09.2025 vreme: 14:00:00 mesto: e-prokurim		
IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen		
Da ☐ Ne ☒ Ako je odgovor da, navedite razloge		
IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera		
Da ☒ Ne ☐ Ako je odgovor da, iznos garancije tendera 20000euro Validnost garancije tendera u danima 120 ili mesecima		
IV.3.5) Period validnosti tendera		
Do datuma: ili Trajanje u danima 90 ili mesecima		
IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera		
Datum: 15.09.2025 vreme: 14:00:00 mesto: KOMUNA ISTOG, ZYRA NR.207		

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]